

# C-BiLLT: Computer-Based instrument for Low motor Language Testing

Technical innovations to overcome for neuropsychological assessments in children with motor & sensory impairments

Dr. Johanna Geytenbeek, PhD, SLP, Speech-Language & Hearing scientist, senior researcher





# Overview



- Background C-BiLLT- Why?
- Different parts of the C-BiLLT- How?
- Background psychometry- Use & interpretation?
- Clinical practice- 2 examples
- Summary



# Background of the C-BiLLT



# Background

*“In my experience, current assessments DO NOT accurately assess my son's comprehension. For a long time, I have been saying this, but without a tool to accurately show his level of understanding it is difficult to explain to others. People assume that because he is not vocal, he doesn't understand – but this is not the case. He knows many things and is very bright.”*

Danijela, parent of a child with CP, GMFCS Level V



# What do we want to know/understand?



# C-BiLLT validity and reliability

Data collection 2008- 2014		
Participants	Number	Age
Typically developing children	n = 1046	1;8 – 8;0 years
Children with CP	n = 120	1;8 – 12 years
Validity	Tests	Outcome
Construct validity	C-BiLLT/age in TD/CP	$r=.82/ r=.36$
Convergent validity	C-BiLLT/RDLS C-BiLLT/PPVT	$r=.93$ $r=.88$
Discriminant validity	C-BiLLT/CPM	$r=.43$
Structural Validity	EFA	Factor 76%
Internal consistency	75 items Guttman's Lambda	0.93-0.94
Reliability		
Interobserver agreement	n= 137/35	ICC = 0.97(CI
Intraobserver agreement	n= 37/35	ICC = 0.97

# Language tracts



## Participants

Controls: 4 M, 1 F Age : 12.5 +/- 3.8 years

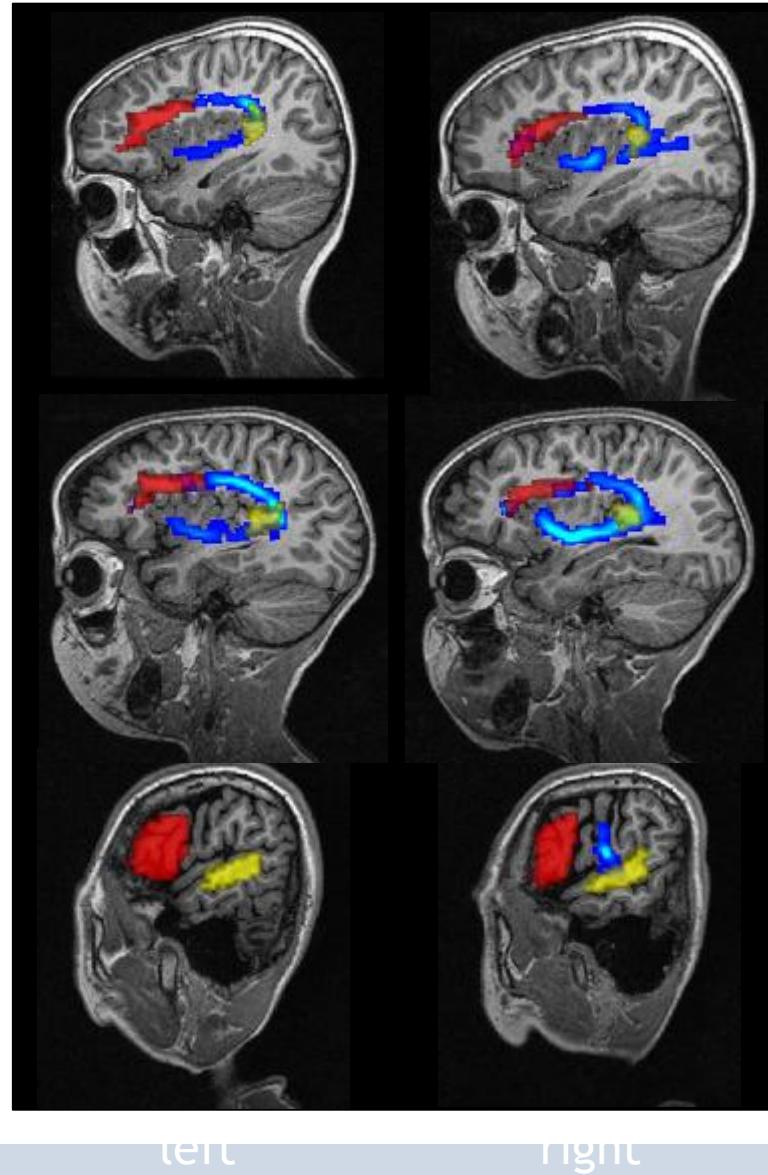
CP children: 6 M 4 F, Age: 13.7 +/- 6.7 years

type: Spastic (n=1) Dyskinetic (n=4)

GMFCS level: Level IV (n=2), Level V (n=3)

Language comprehension: C-BiLLT

DTI: 12 directions, 1.5T Siemens

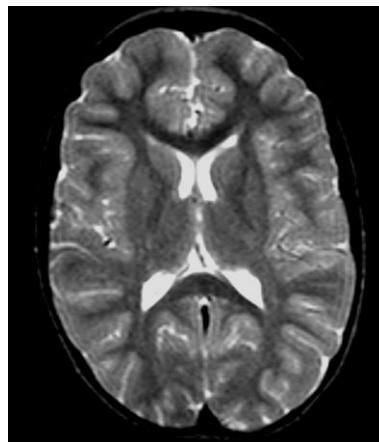




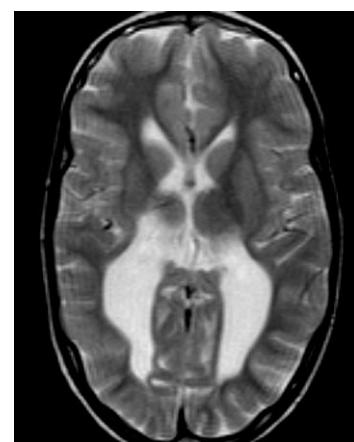
Bij\



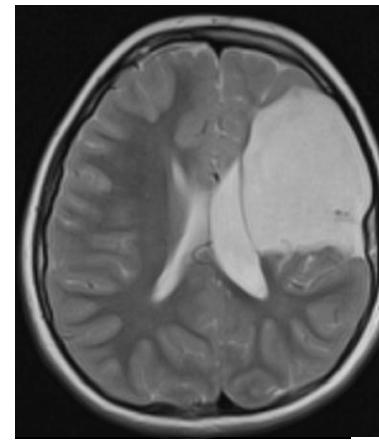
## Localisation and severity of brain abnormalities



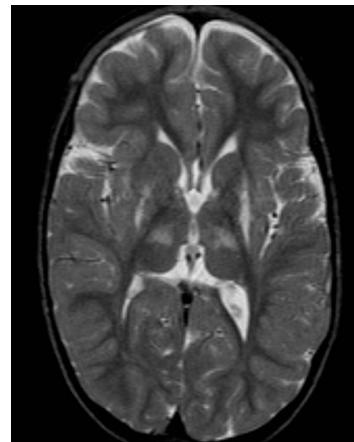
Normaal



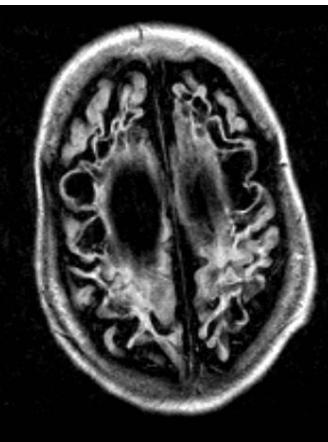
Rondom de  
ventrikels



Focaal



Basale kernen



Globaal



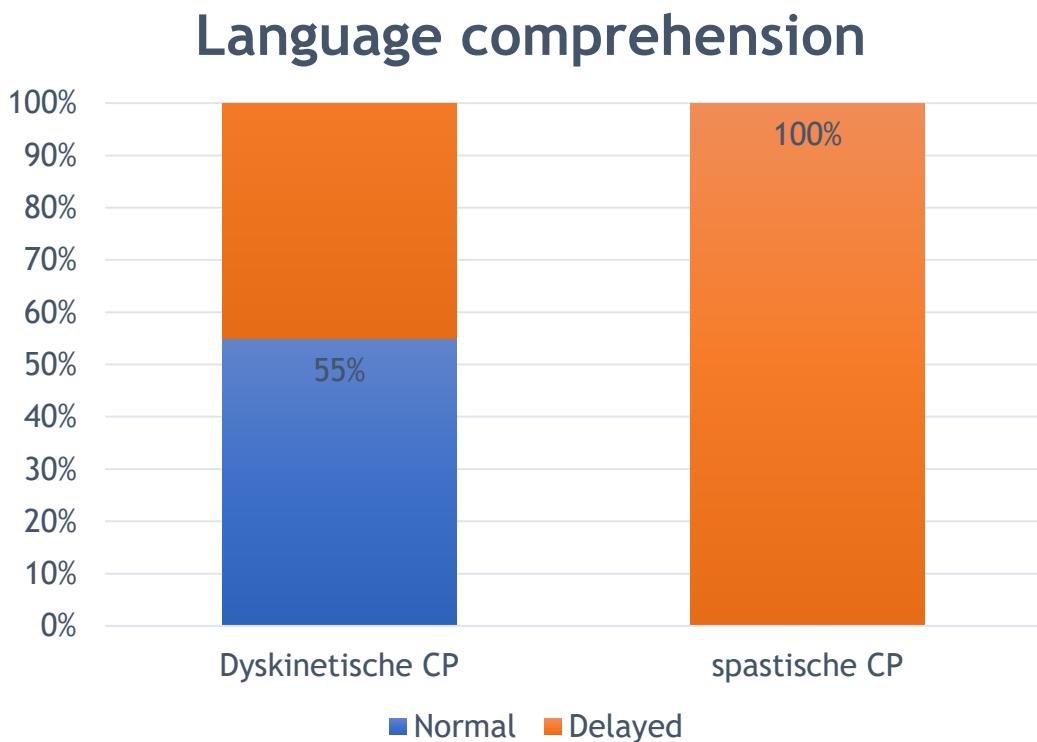
## Comprehension of spoken language in non-speaking children with severe cerebral palsy: an explorative study on associations with motor type and disabilities

JOKE J M GEYTENBEEK<sup>1,2,3</sup> | R JEROEN VERMEULEN<sup>2,4</sup> | JULES G BECHER<sup>1,2</sup> | KIM J OOSTROM<sup>2,5</sup>

87 not speaking children  
Gem. lfd: 6;8 jaar ( ± 2;1 jaar)

GMFCS IV (39%)  
GMFCS V (61%)

Spastic CP (54%)  
Dyskinetic CP (46%)





# Multidisciplinary approach

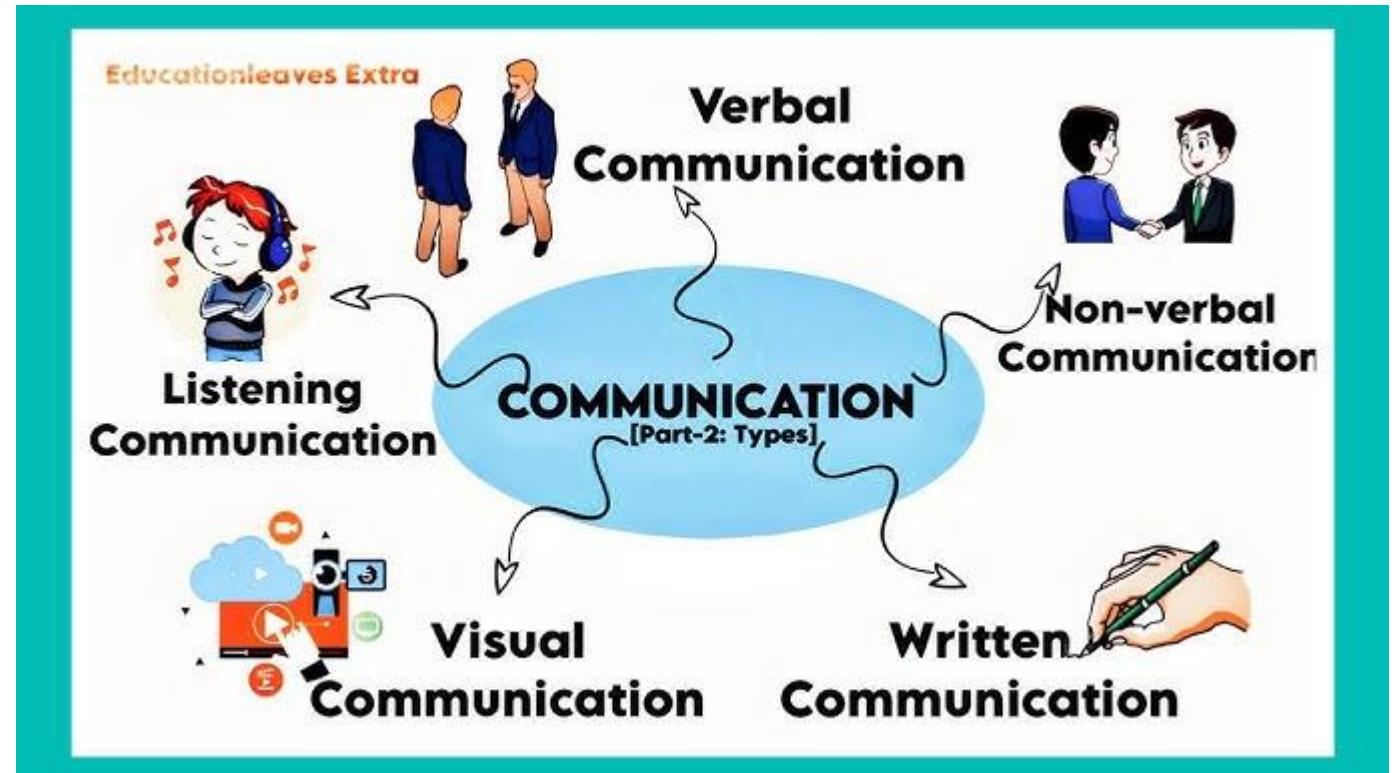
- Pediatric neurology
- Pediatric (neuro) psychology
- Pediatric rehabilitation medicine





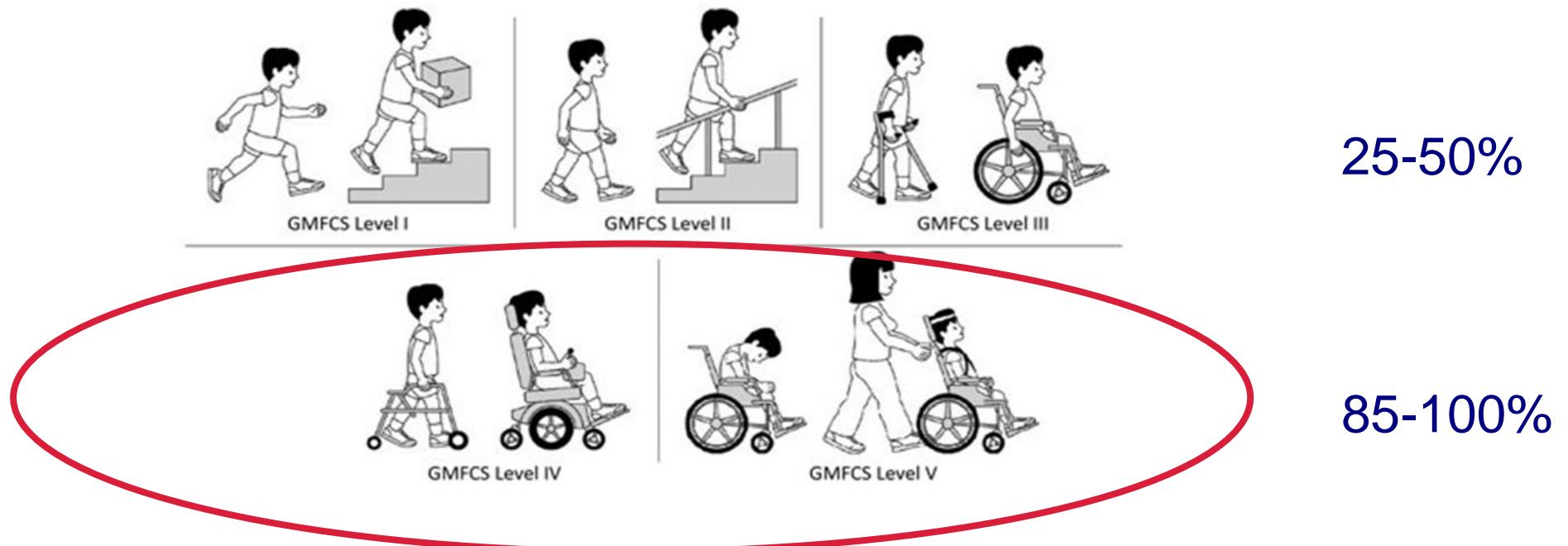
# Distinction between..

- Language
- Speech
- Communication



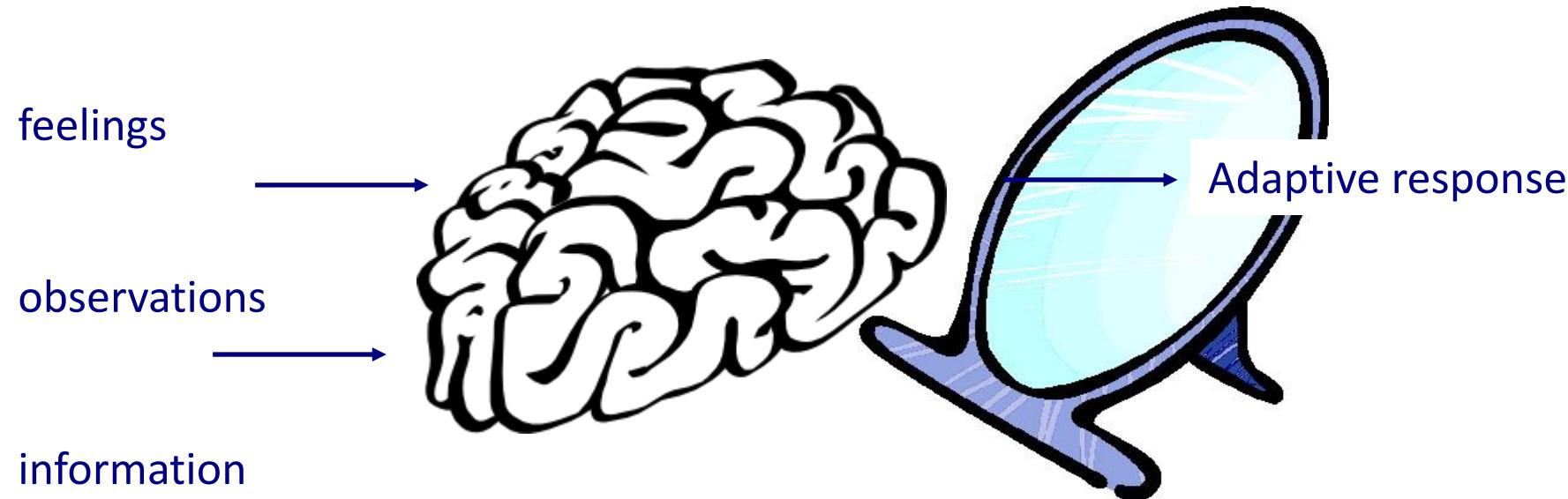
# Psychometry

12



# Main question

Communication: central function of our consciousness



# Adaptive Skills = Life skills

*Conceptuel skills:*

concept of time, money, size etc.

*Social skills:*

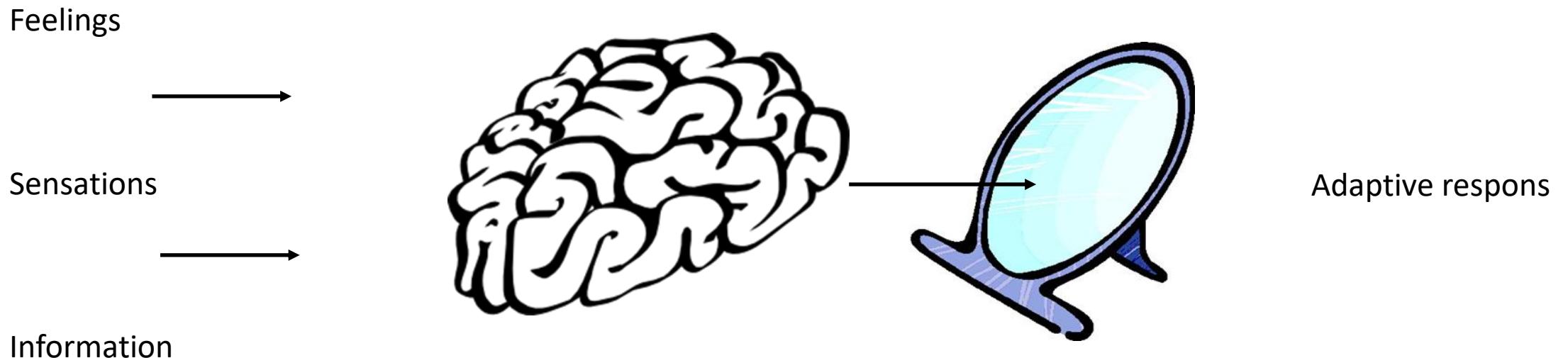
understanding of social conventions

*Practical life skills:*

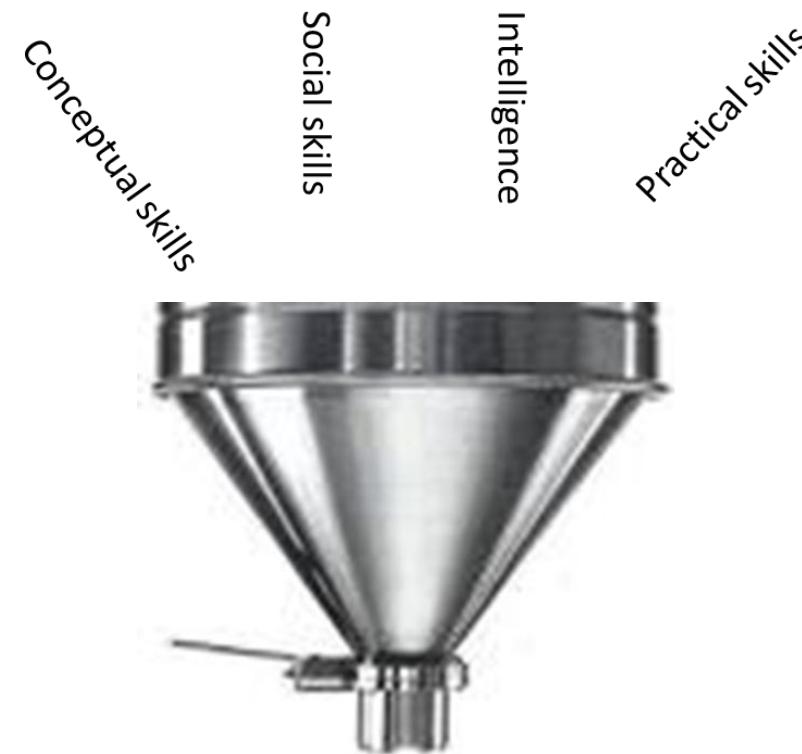
understanding of personal care (e.g. to shower, eating, dressing)

# Adaptive capacity

- Two core symptoms of intellectual disability (DSM V):
  - Low IQ
  - Insufficient or low adaptive capacities



# Diagnostic relevance



# Importance for Clinical practice

- *“I have my own method to figure out what a child understands of spoken language”*



- Overestimation
- Underestimation
- Frustration
- Behaviour issues
- Education plan
- Social isolation



# How?

## Different parts of the C-BiLLT



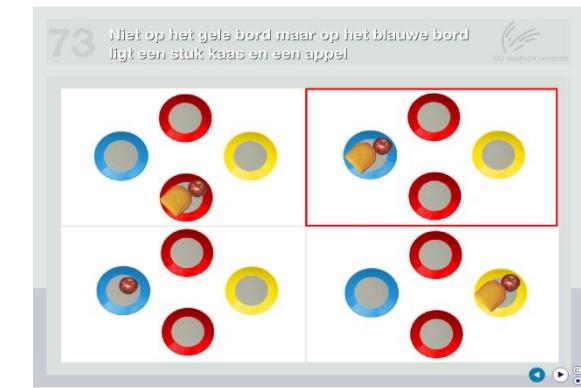
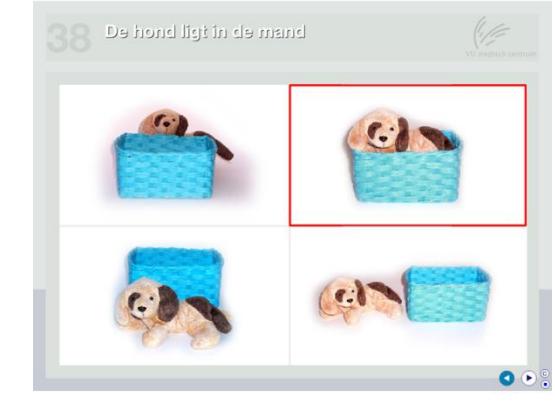
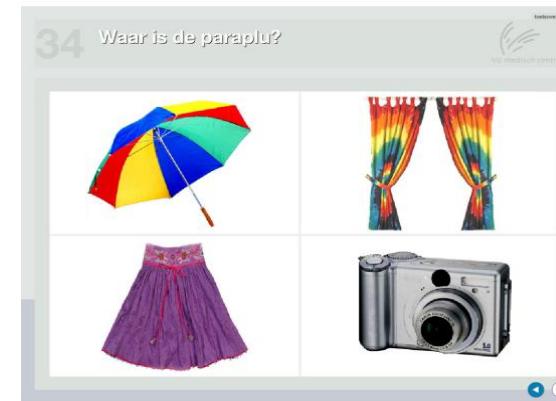
# Background C-BiLLT

- Objective measure
- Eligible for children with the most severe limited mobility
- All body parts
- Autonomously response
- Images with clear contrast
- Items relevant
- Gradual construction in complexity



# Test components C-BiLLT

- Pre-test
- Learning phase A.
- Computertest
- Learning phase B.
- Part 1
- Learning phase C.
- Part 2





# Direct selection



# Indirect selection





# Use & interpretation

# Validity and reliability C-BiLLT

Data collection 2008- 2014		
Participants	Number	Age
Typically developing children	n = 1046	1;8 – 8;0 years
Children with CP	n = 120	1;8 – 12 years
Validity	Tests	Outcome
Construct validity	C-BiLLT/age in TD/CP	r=.82/ r=.36
Convergent validity	C-BiLLT/RDLS C-BiLLT/PPVT	r=.93 r=.88
Discriminant validity	C-BiLLT/CPM	r=.43
Structural Validity	EFA	Factor 76%
Internal consistency	75 items Guttman's Lambda	0.93-0.94
Reliability		
Interobserver agreement	n= 137/35	ICC = 0.97(CI
Intraobserver agreement	n= 37/35	ICC = 0.97



# Results for many participants

- No earlier test results
- Joint effort with psychology/cognitive assessment
- Pleasure in assessment
- Underestimation/ overestimation
- Confirmative for subjective impression
- Support for parents
- Implications for teachers, educational program

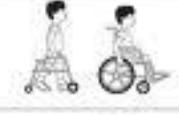
- Baseline assessment for intervention studies



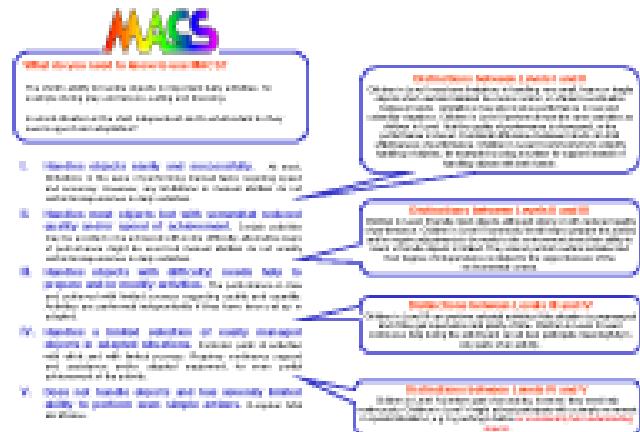
# Classification systems

26

GMFCS for children aged 6-12 years:  
Descriptors and illustrations

	<b>GMFCS Level I</b> Children run, climb, and balance and jump without assistance. Children can do gross motor tasks, including running and jumping, but balance, balance and coordination are limited.
	<b>GMFCS Level II</b> Children walk, climb, and balance and climb stairs holding onto a rolling bar, trampoline or bounces walking on uneven surfaces with balance and walking in crowded or crowded spaces and with long distances.
	<b>GMFCS Level III</b> Children walk, climb, and balance and climb stairs holding onto a rolling bar, trampoline or bounces walking on uneven surfaces with balance and walking for long distances or outdoors on uneven surfaces.
	<b>GMFCS Level IV</b> Children use methods of mobility that usually require adult assistance. They may continue to walk, but always with physical assistance or have to rely more on a wheelchair. Mobility is limited to an adult or a parent. Child is sedentary in school and in the community.
	<b>GMFCS Level V</b> Physical impairment restricts voluntary control of movement and the ability to maintain upright posture and trunk control. Children with severe GMFCS 5 children have no capacity for independent mobility and are transported by an adult.

GMFCS

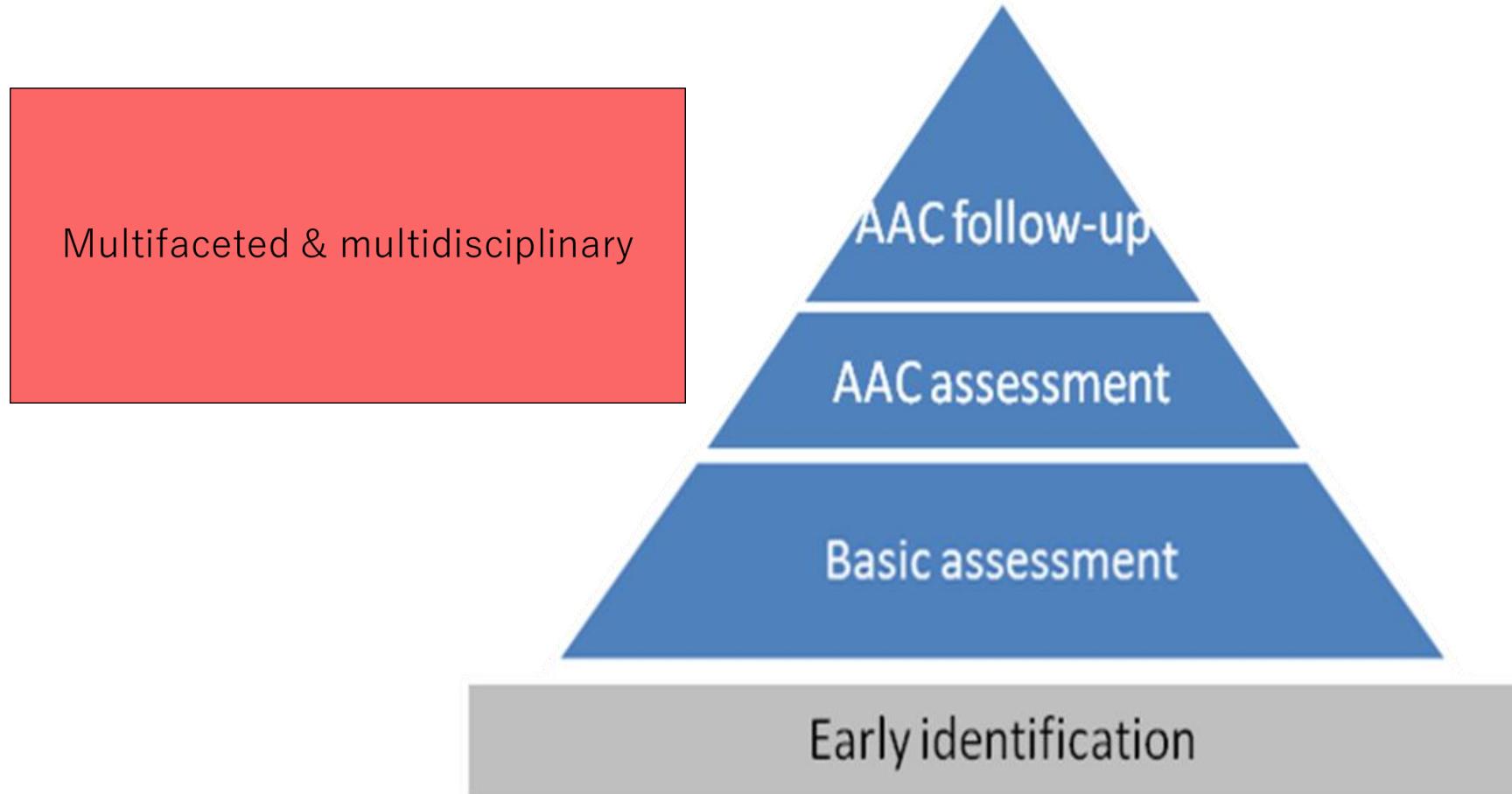


MACS

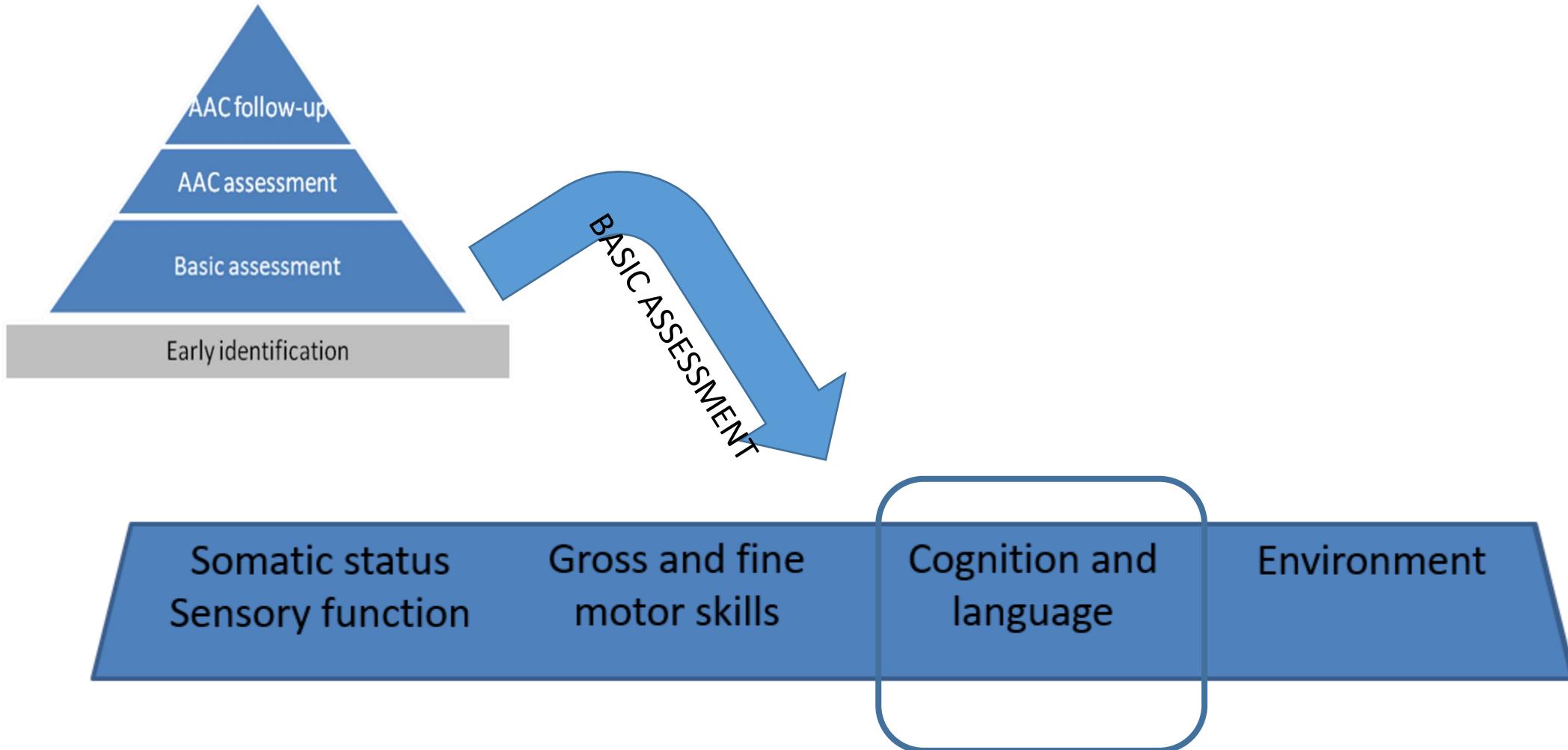


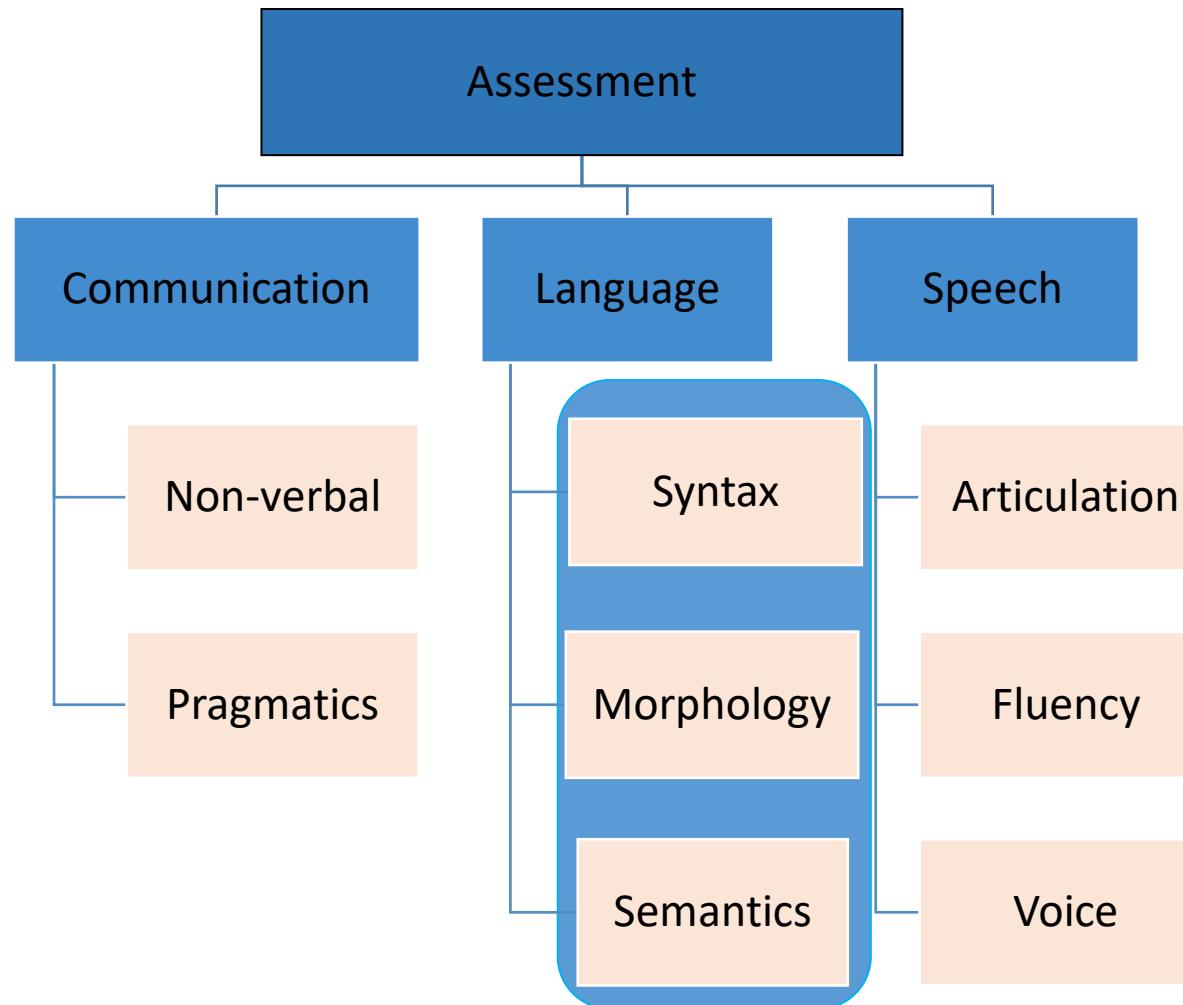
CFCS

# Comprehensive assessment for Augmentative and Alternative Communication



# Comprehensive assessment of aided communicators

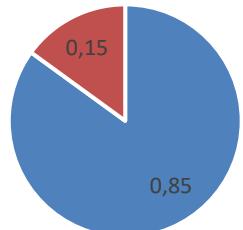




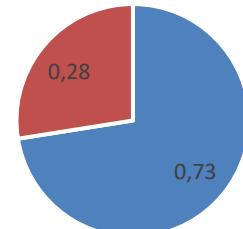
# Spastic

# GMFCS\* level

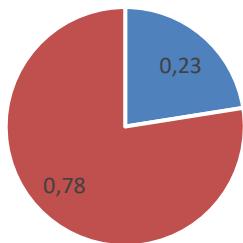
Unilateral



Bilateral;  
Diplegia



Bilateral;  
Quadriplegia



**% IQ < 70**

Degree cognitive impairment

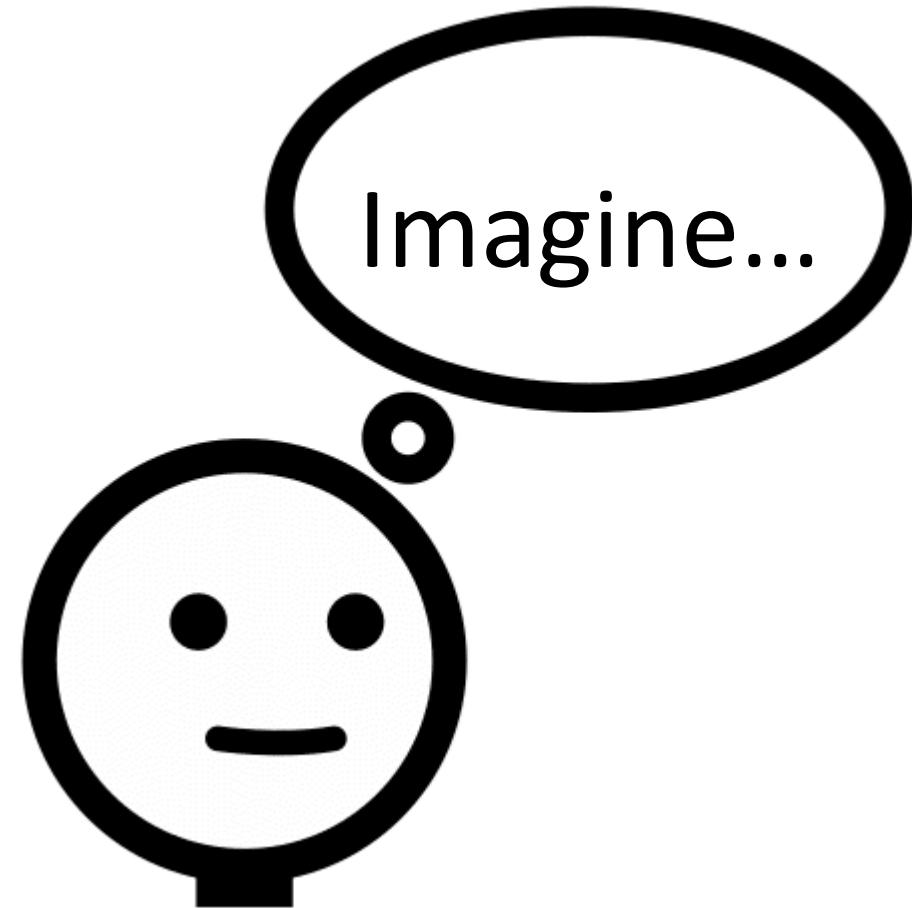
**$1 \neq 1$**



Degree motor impairment

\*Gross Motor Function Classification System  
(GMFCS; Palisano et al., 1997)  
(Stadskleiv, 2020)

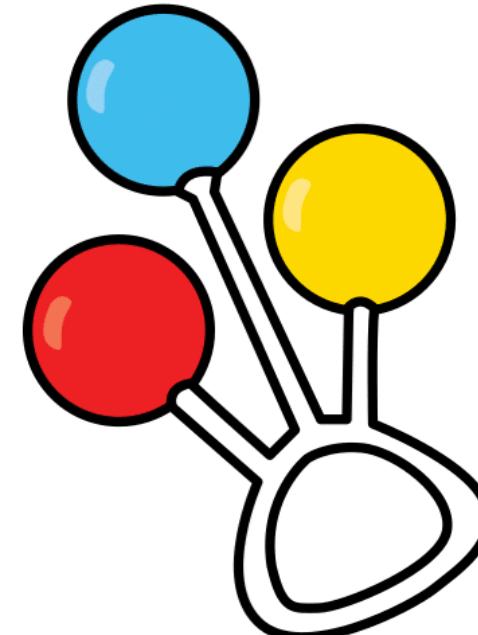
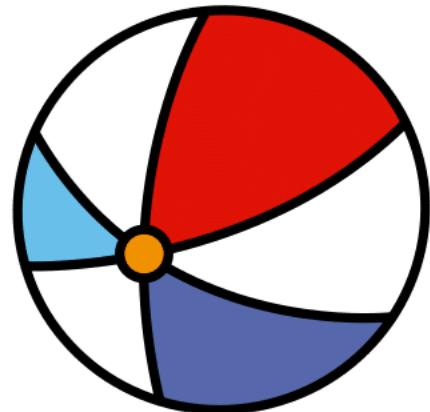
# A true story



- You are a seventeen year old girl
- You cannot use your voice, nor voluntarily control your hands or legs
- You are able to express your thoughts, ideas and wishes in sentences when your communication device is mounted on your wheel chair
- You do this by controlling the device with your eye gaze

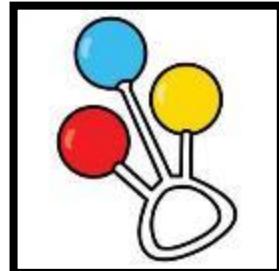
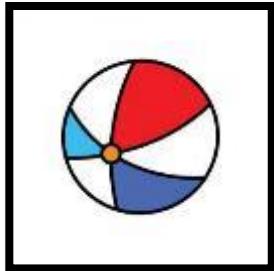
- You started at a new school a little over a year ago
- In the beginning you looked forward to entering secondary education – hoping that you would improve your reading skills, learn more math and learn about society and nature – things that interest you
- Your new teachers did not believe in reading the old reports about your cognition, believing it was better to give you a “fresh start”

For the past year they have been offering you the choice of  
playing with



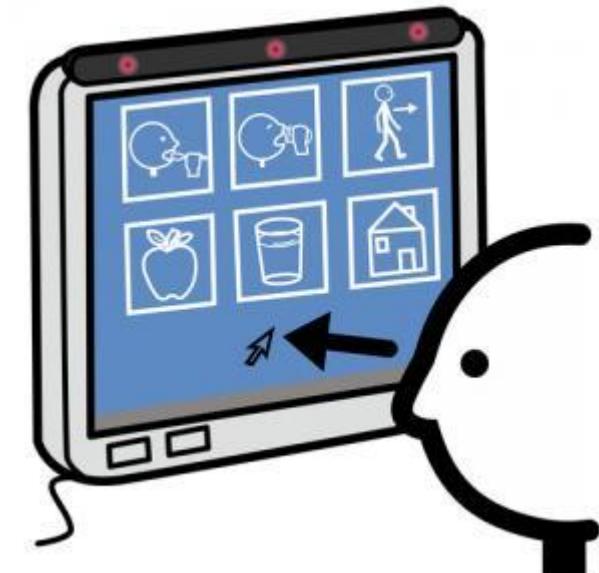
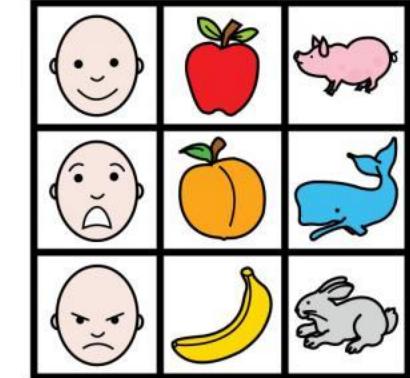
# Aided communication

From single-word utterances => grammatically correct complex utterances

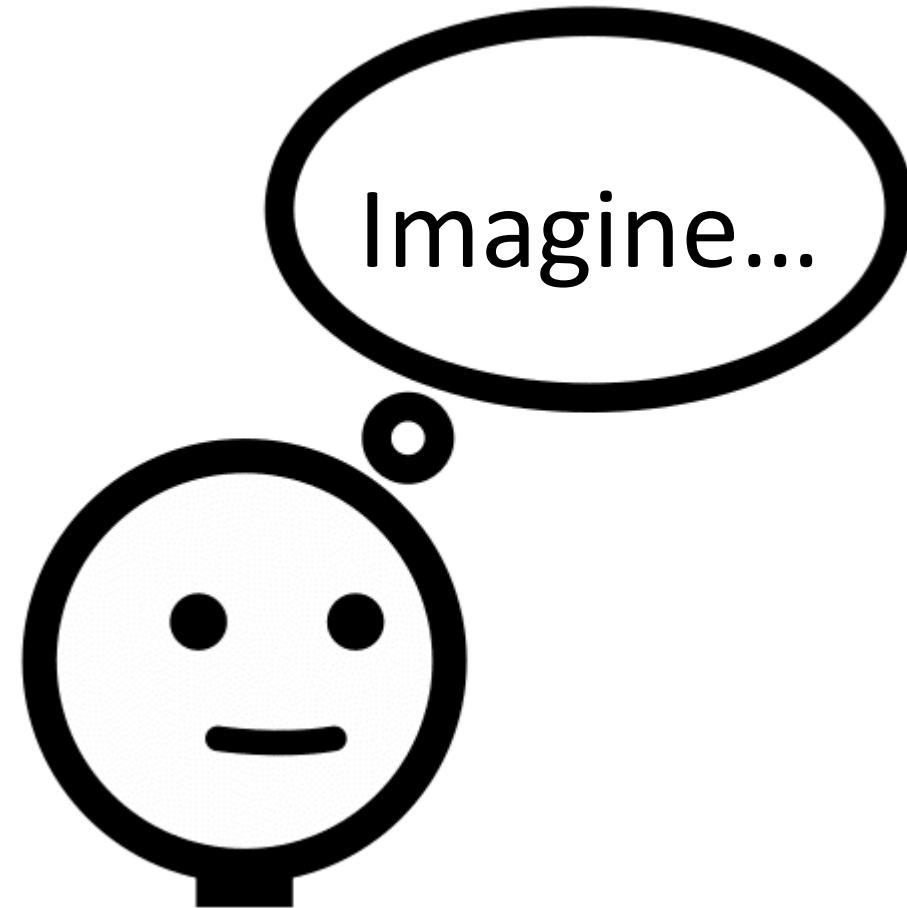


Paper-based & technological aids

$\perp_1$   $\wedge \heartsuit \uparrow$  +  $\times \ominus \triangle$  ,  $\circ \odot$   $\perp_1$   $\ominus \times \ominus \circ$   
I played with dolls when I was younger



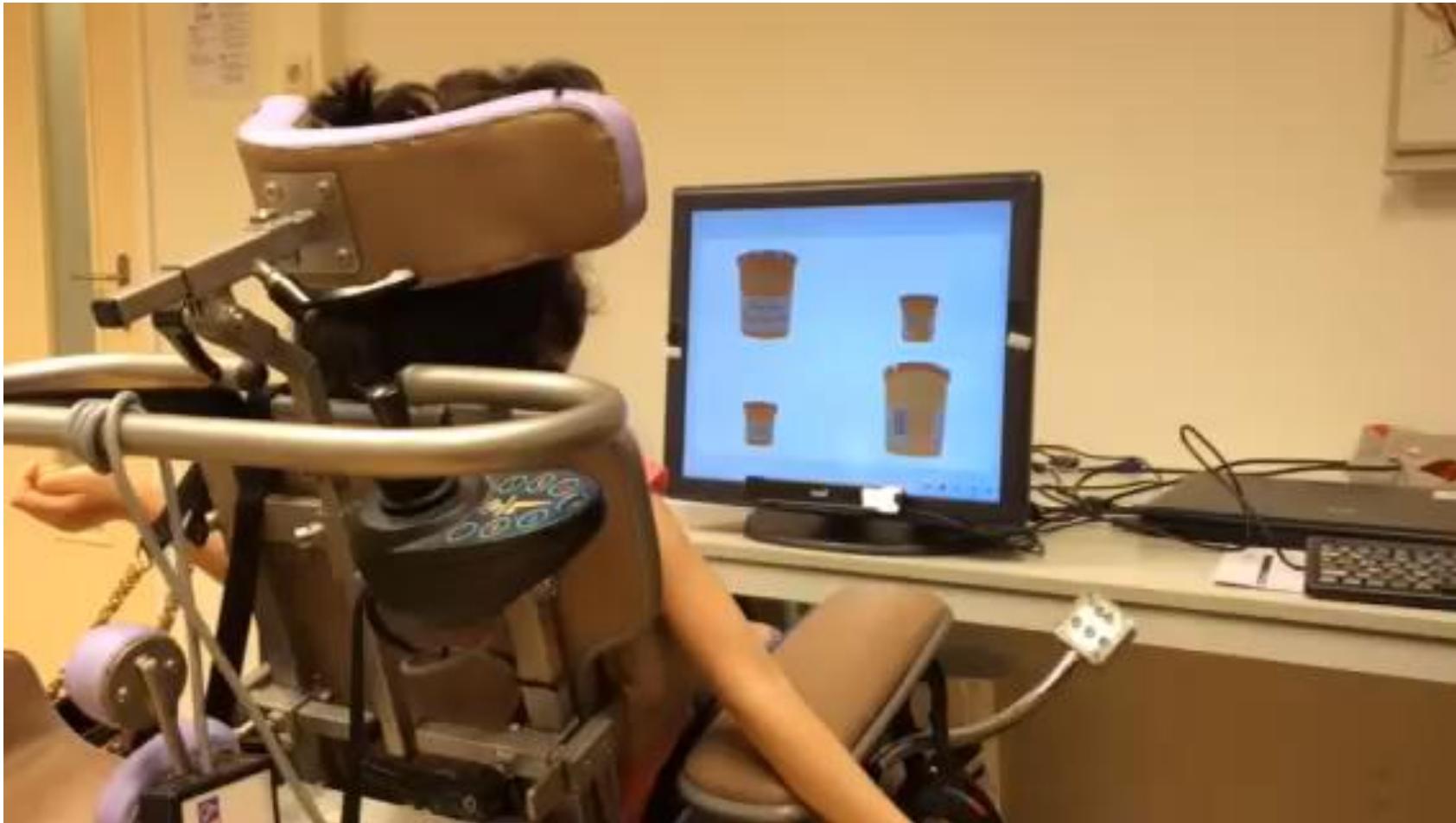
# Another true story



- You are a six year old girl
- You cannot use your voice, nor voluntarily control your hands or legs
- You can understand everything what is being said or done
- You are looking a lot with your eyes, which only your mam notices, but doesn't understand always
- You have a speech device you have to operate with your feet

- Your parents are not happy with your speech device
- You have been assessed many times with psychological tests/language test acquiring fine motor skills
- You understood every question but couldn't figure out how to respond
- So, you did NOT respond, feeling frustrated and ANGRY
- Your mother has many doubts if she is over-or underestimating you



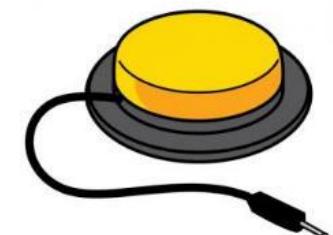
# Assessment of language comprehension

Should at a minimum include

- Comprehension of spoken words (vocabulary)
- Comprehension of spoken sentences (grammar)

Need assessment tools (tests) which

- cover a wide area of functioning (from toddlerhood to adulthood)
- is normed for the spoken language
- can be answered regardless of degree of speech and motor impairments





## Clinical practice

4. Acceptability, Appropriateness, and Feasibility (scale 0-5)

	Netherlands/Belgium (n=79)	Norway (n=9)
Acceptability	4.35 (.62)	4.39 (.24)
Appropriateness	4.08 (.71)	4.16 (.09)
Feasibility	4.07 (.64)	4.33 (.16)

## Survey users C-BiLLT

Diagnosis	n (%)	Age	n (%)	CFCS	n (%)
Cerebral palsy	80 (26)	< 5 years	64 (35)	I	10 (5)
Down syndrome	32 (10)	6-12 years	66 (36)	II	23 (11)
Rett syndrome	28 (9)	13-17 years	28 (15)	III	50 (24)
Angelman syndrome	19 (6)	> 18 years	27 (15)	IV	73 (34)
Language disorder	50 (16)			V	53 (25)
Syndrome other than listed	22 (7)				
Intellectual or developmental disability	17 (5)				
Autism spectrum disorder	16 (5)				
Other (e.g., Acquired brain injury, metabolic, muscle or mitochondrial diseases)	13 (4)				
Unknown	35 (11)				

# Summary & questions

- C-BiLLT fills a gap in assessment needs for children & (young) adults with CCN
- C-BiLLT fulfills a need for other diagnosis groups
- Translation & cultural adaptations are easy to execute
- Reliability and validity for translated versions show excellent results
- Parents/caregivers/professionals have waited for this
- Scientifically sound
- Funding is necessary
- Implementation & maintenance ask for constant monitoring
- Data collection necessary
- Training is key to guarantee standardized assessment
- Technical equipment and use can be a challenge

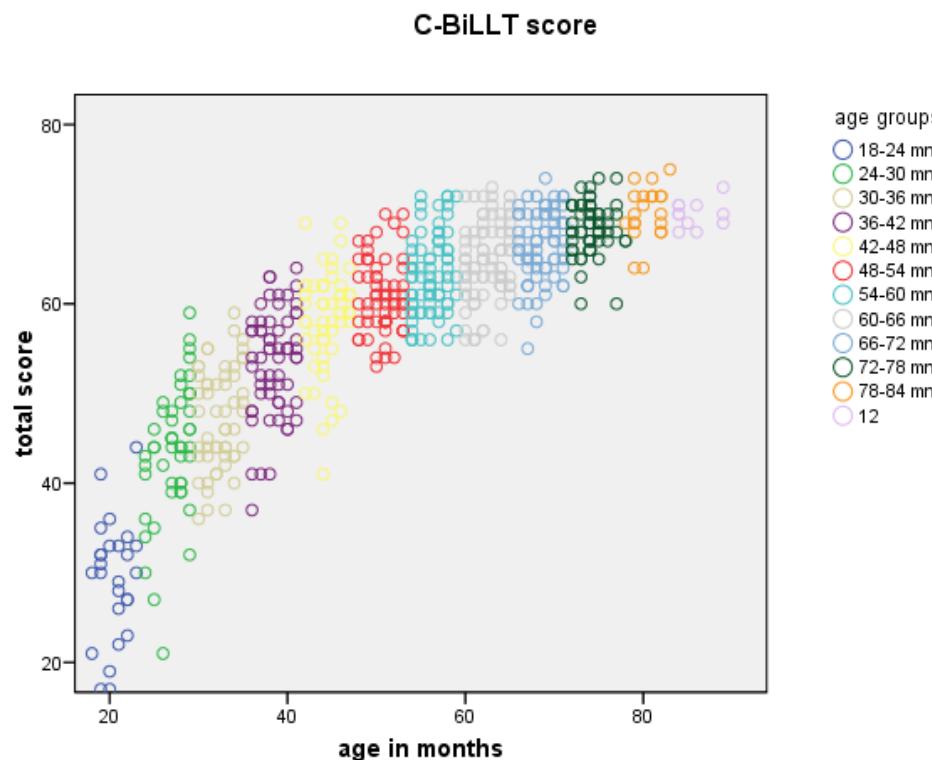


[www.c-billt.com](http://www.c-billt.com)

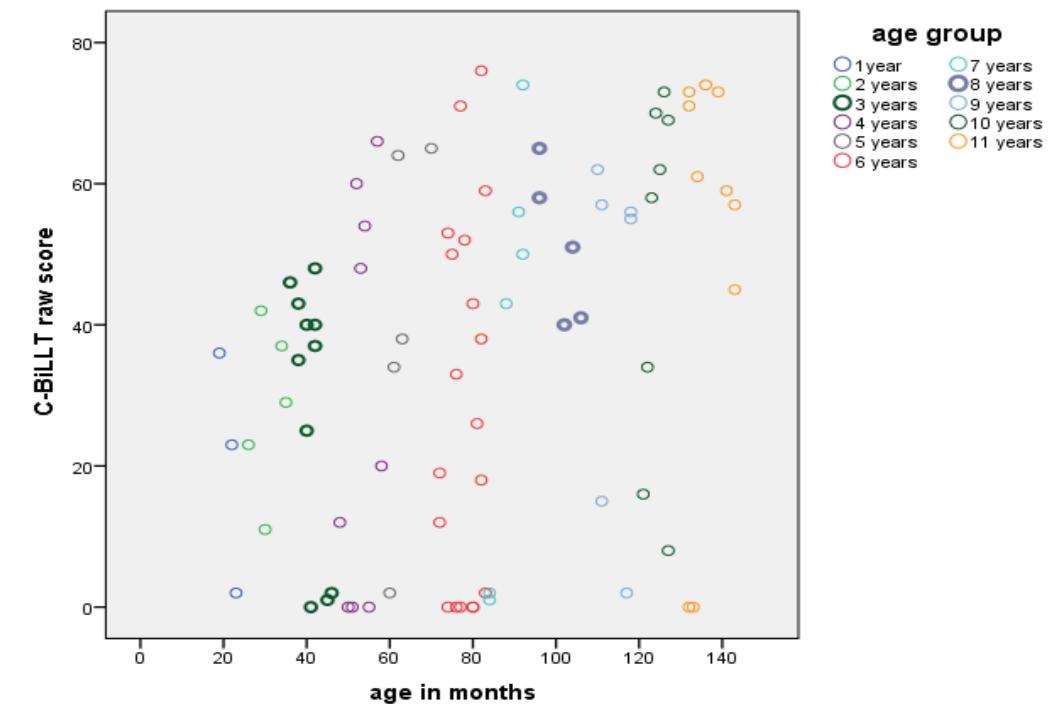


# C-BiLLT testresults

## TD children

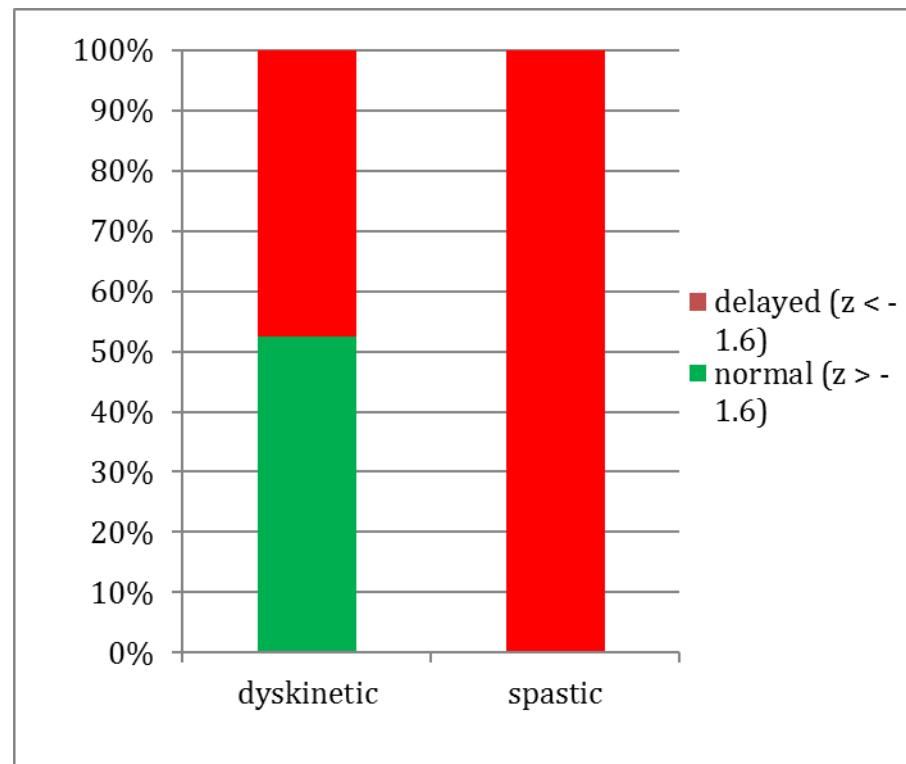


## Children with CP





# Interpretation testresults



$p = < 0.001$

$p = 0.031$

- GMFCS IV: n=34
- GMFCS V: n=53
- Spastic: n=47
- Dyskinetic: n=40



# C-BiLLT in Europe

# and overseas

- Initial implementation efforts: journal publications, conference presentations, and professional training
- **The Netherlands and Belgium**
  - Released in 2015, now adopted in multiple contexts
  - 300+ clinicians trained
  - C-BiLLT now included in recent Dutch practice guidelines
- **Norway**
  - Released in 2019
  - 150+ clinicians trained (2019-22)
- **Sweden**
  - Translation and adaptation complete, validation ongoing
- **Slovenia/Rumania**
  - Translation and adaptation complete, validation ongoing
- **Germany, UK/Ireland**
  - Validation almost completed
- **Italy/Spain/ France**
  - Translation and adaptation, seeking funding for validation
- **The United states of America**
  - Adapted the Canadian version
  - implementation traject
- **Canada**
  - Validation completed
  - Implementation throughout the provinces
- **Brasil**
  - Translation and adaptation, seeking funding for validation
- **Mexico**
  - Translation and adaptation, seeking funding for validation



## Take home message

White matter damage has a major effect on language comprehension in children with severe CP

Nonspeaking or unintelligible children deserve objective and reliable assessments to reveal both under- or overestimation

Not able to speak, does not mean .....not able to understand!

Functional mobility (GMFCS) is **not** associated with development of spoken language comprehension and functional communication

Language assessment may be a more reliable option in children with severe CP and representative for the child's cognitive skills

Keep in mind the heterogeneity of the CP population



# Questions?



## Acknowledgements



FUJITSU  
SIEMENS



Parents and their children,  
Rehabilitation centers,  
Special schools,  
Primary schools and daycare  
centers

[J.geytenbeek@amsterdamumc.nl](mailto:J.geytenbeek@amsterdamumc.nl)

